

Dan Qin

danna_qin@163.com | English->Chinese(simplified) translator

Personal Summary

- Native speaker of Mandarin Chinese with one year full-time study in the UK. Master in data science with distinction from one of the top 10 institutions in the QS rankings.
- Professional translation experience with a specialization in IT and architecture.
- Professional background in data science, real-estate, architecture and construction. Experience in leading small teams and good in cross-team communication and project management.

Skills

Language pair: English -> Chinese (Simplified)

Tools: MemoQ, Trados, Word, Excel, Powerpoint, Photoshop, Indesign, PDF , AutoCAD

Qualification: IELTS 7.5

Fields of specialization: IT, data science, computer software, architecture, urban planning, landscape architecture, civil engineering

Services: Translation, editing, proofreading

Time zone: UTC/GMT +8

Education

University College London, Master of Research 2017 - 2018

Spatial Data Science and Visualisation , Mres with Distinction

Harbin Institute of Technology, Bachelor 2010 - 2015

Landscape Architecture | Bachelor of Engineering

Work Experience

Data Analyst, Huawei (iSoftstone outsourcing) 2020 - 2022

- Define terminology translation standards for businesses. Translate work documents between English and Chinese, including reports, internal brochures and manuals.
- In charge of communication with global product teams, and lead local team members to accomplish bilingual dashboard projects.

Data Analyst, Information and Technology Center of Shenzhen Baoan District 2018 - 2020

- Write bilingual reports and documents in English and Chinese, including government reports, guidelines, specifications and standards.

Landscape Architect, Art-Spring Design Group 2015 - 2016

- Translate presentation documents for design proposals and CAD engineering drawings between English and Chinese.